Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Actes de la Société jurassienne d'émulation**

Band (Jahr): **85 (1982)**

PDF erstellt am: **25.05.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

Etablissement reconnu par la République et Canton du Jura
et par la Confédération

# Collège Saint-Charles

**2900 Porrentruy** **Tél. 066/66 11 57**

## Organisation des études:

| | |
|---|---|
| Lycée | 4 ans, préparation au baccalauréat littéraire: latin-grec, latin-langues modernes. |
| Pré-Lycée | 2 ans, début du latin, du grec et des langues modernes. |
| Cycle d'Orientation | 2 ans, l'accent est mis sur les disciplines principales: français-allemand-mathématiques. |
| Section Commerciale | 2 ans (huitième et neuvième), préparation aux apprentissages, aux écoles professionnelles et à l'école de commerce. |
| Classe primaire | Quatrième<br>Cinquième: les branches principales sont de niveau secondaire. |

INTERNAT
EXTERNAT
DEMI-PENSION } pour filles et garçons de 10 à 20 ans.

BOURSES: les élèves bénéficient des bourses de l'Etat.

Tous les renseignements peuvent être obtenus au secrétariat.

# Notre hôtesse vous invite...

...à traverser notre beau Jura, à pousser jusqu'à la pointe de l'Ajoie, à vous arrêter à Boncourt.

La Manufacture de cigarettes F.J. Burrus vous présentera son centre de production ultramoderne. Vous y découvrirez l'étonnante métamorphose des feuilles de tabacs en milliers de cigarettes (Select, Parisienne, Gallant, Twenty, Virginie, etc.).

L'entreprise vous sera présentée en audio-visuel et notre charmante hôtesse vous fera visiter les installations que contrôlent nos 450 collaboratrices et collaborateurs de Boncourt.

Venez en groupe ou en société. Toute l'année, du lundi au vendredi. Téléphonez au préalable au 066/75 55 61 pour fixer une date.

Nous vous attendons avec plaisir.

**F.J. Burrus & Cie SA, Manufacture de cigarettes**
**2926 Boncourt.**

Faites confiance à la...

# Mobilière Suisse

**Société d'assurances**

**...l'assurance d'être bien assuré**

Agence générale de Saint-Imier:
JEAN-PAUL VORPE
Tél. 039 / 41 41 55

Agence générale de Delémont:
WILLY LINDER
Tél. 066 / 22 57 58

Agence générale de Moutier:
JEAN-LOUIS VONLANTHEN
Tél. 032 / 93 11 21

Agence générale de Porrentruy:
HUBERT SALOMON
Tél. 066 / 66 11 96

LES

CFF , VOS SPÉCIALISTES POUR L'ORGANISATION DE TOUTES VOS SORTIES ET VOYAGES EN GROUPE.

Sur simple demande, la gare de votre localité vous enverra des projets de courses.

CFF

PERSONNES DU 3e ÂGE,

ainsi que

JEUNES GENS JUSQU'A 26 ANS,

VOYAGEZ A MEILLEUR COMPTE

avec

L'ABONNEMENT POUR DEMI—PRIX

et les

CARTES JOURNALIERES

# Un partenaire sûr: SBS

**Société de Banque Suisse**
Schweizerischer Bankverein

Bienne, Boncourt, Brügg, La Chaux-de-Fonds, Delémont, Granges, Le Locle, Nidau, Porrentruy

# Fiduciaire PROBITAS SA

Membre de la Chambre suisse des sociétés fiduciaires et des experts-comptables

- Révisions
- Expertises comptables et judiciaires
- Organisation et tenue de comptabilité
- Révisions de comptes communaux et paroissiaux
- Conseils en matière fiscale
- Constitutions, liquidations et organisations de sociétés

**Bienne,** rue Hugi 3
Téléphone 032 23 77 11

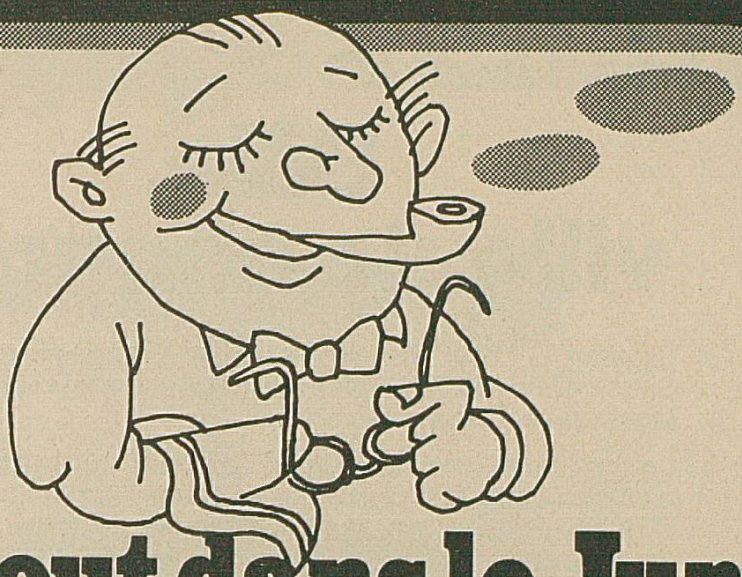
**Porrentruy,** rue A.-Merguin 6
Téléphone 066 66 48 49

De Boncourt aux Brenets,
de La Neuveville
aux Ponts-de-Martel

LA CHAUX-DE-FONDS

est chaque jour, à votre service, grâce à
ses **57** magasins,
ses **12** boucheries,
ses **3** restaurants,
ses **6** pharmacies et drogueries,
ses services décentralisés
de combustibles solides
et liquides,

et grâce aussi à son
**IMPRIMERIE TYPOFFSET**
à La Chaux-de-Fonds



# partout dans le Jura nous sommes à votre disposition pour toute opération de financement et de placement*

*(épargne, bons de caisse, comptes salaires)

EPARGNE EN SECURITE GARANTIE PAR L'ETAT

**BANQUE CANTONALE DU JURA**

GARANTIE DE L'ETAT

MEMBRE DE L'UNION DES BANQUES CANTONALES

# Bâle, ville de congrès:

Situation: le Centre de congrès fait partie intégrante de la Foire Suisse d'Echantillons et offre par conséquent les mêmes avantages quant à sa situation.

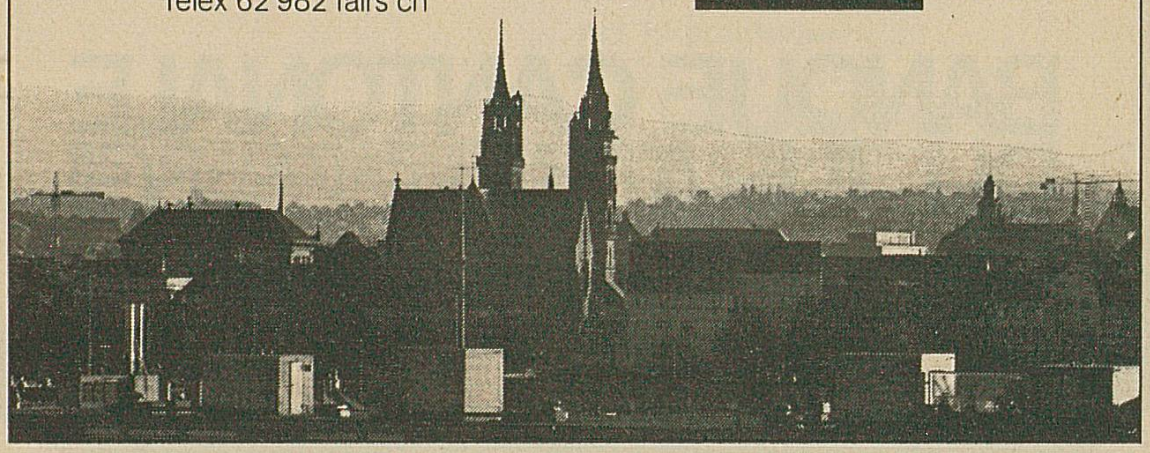
Locaux: halles de congrès de 3200 places, quatre salles de conférences de 600 places chacune, une salle de 1200 places, 80 salles de travail et bureaux de différentes grandeurs, 15 salles de conférences d'une capacité de 200 places, grande et petite salle de fêtes d'une capacité totale de 2500 places (...aucun congrès n'est trop grand, aucune conférence n'est trop petite pour se tenir à Bâle).

Prestations de services: appareil administratif pour la planification, l'organisation et le déroulement de congrès, journées d'information, séminaires et grandes manifestations. Services sur mesure: de la conception du programme au budget, de la préparation des imprimés à l'ensemble de la correspondance pour le congrès, en passant par l'accueil des participants et des orateurs, la documentation, la traduction simultanée, le service d'inscription.

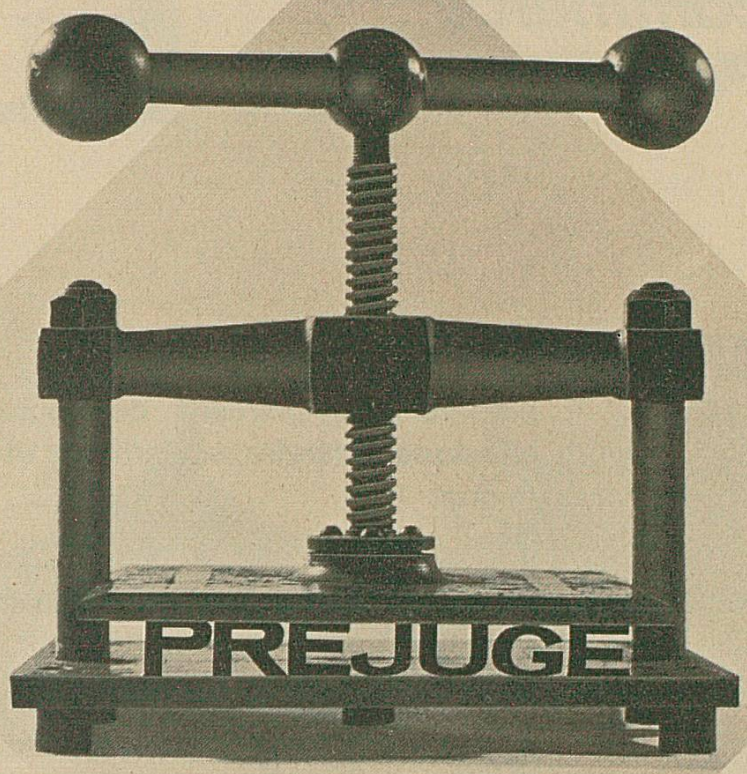
Hôtels et restaurants: le Service central des logements s'occupe de la réservation des chambres. 4000 lits d'hôtels à Bâle même. Durant les périodes de pointe, 3500 lits supplémentaires dans les bateaux-hôtels et les hôtels des proches environs. Bâle et la Regio sont connus pour leur hospitalité et leur gastronomie.

Informations pour les organisateurs de congrès et les intéressés:

Service de congrès
Foire Suisse d'Echantillons
Case postale
CH-4021 Bâle
Téléphone 26 77 00
Télex 62 982 fairs ch



# matriçage à chaud




Bamert ASG/SWB Brugg Carnal Delémont

## Voilà ce que nous faisons des préjugés

Vous direz que le procédé du matriçage à chaud est assez ancien. Il l'est.
Mais l'expérience, les recherches et les machines
de conception moderne en ont fait un procédé adapté efficacement aux besoins
de notre temps.

THÉCLA est prête à vous faire bénéficier de ses expériences.

## THÉCLA SA

Matriçage à chaud de pièces en métaux non ferreux, 2882 Saint-Ursanne, Tél. 066/55 31 55

# *Lycée cantonal et Ecole supérieure de commerce de Porrentruy*

***Le Lycée cantonal***

prépare aux examens de baccalauréat classique, littéraire, scientifique et économique.

Il figure sur la liste officielle des établissements de la Confédération suisse dont le

***diplôme de maturité***

est reconnu pour l'admission à toutes les facultés universitaires et aux différentes sections des écoles polytechniques fédérales de Zurich et de Lausanne.

***L'Ecole supérieure de commerce***

décerne un diplôme reconnu par la Confédération helvétique.

L'année scolaire s'ouvre la dernière semaine d'août.

Pour tout renseignement, s'adresser à la
***Direction***
***Place Blarer-de-Wartensee 2***
***2900 Porrentruy***

# ANDRÉ PLUMEY FINANCE S. A.

CONSEILS EN INVESTISSEMENTS
GÉRANCE DE FORTUNES

TOTENTANZ 17 CASE POSTALE 5 4004 BÂLE
TÉLÉPHONE 061/25 54 10 TÉLEX 64 870 APFSA CH

QUAI DES BERGUES 31 1201 GENÈVE
TÉLÉPHONE 022/32 12 97

Aux prix littéraires jurassiens
déjà fondés par la
Société jurassienne d'Emulation
s'est ajouté le

# PRIX SCIENTIFIQUE JURASSIEN

Cette société mérite l'intérêt
que chacun lui témoigne

**LOUIS LANG SA PORRENTRUY**
Fabrique de boîtes de montres

**Ses écoles supérieures :**

Ecole de Culture générale

Ecole supérieure de commerce

Collège

Ecole professionnelle pour artisans

Ecole jurassienne et
Conservatoire de musique

# Ville de Delémont

**Visitez
ses monuments historiques :**

Le Château XVIIIe siècle,
ancienne résidence des
Princes-Evêques de Bâle

L'Hôtel de Ville XVIIIe siècle

Le Musée jurassien fondé en 1910

ses salles romaines
et mérovingiennes

Les fontaines du XVIe siècle

L'église Saint-Marcel

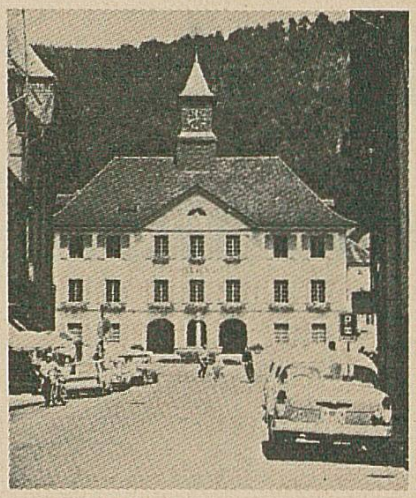
**Sans oublier :**

de parcourir les rues
de la vieille ville
d'admirer la Porte-au-Loup
et la Porte de Porrentruy

Filature
de laines peignées
d'Ajoie SA
Alle

FLASA


# Ville de Moutier



Centre artistique :
Chapelle de Chalière, fresque du XIe siècle - Eglise Saint-Germain, restaurée - Nouvelle église catholique — Les expositions temporaires de peinture font de Moutier le centre des Beaux-Arts du Jura. Oeuvre monumentale de W. Linck.

Centre sportif :
Piscine, stade, varappe à l'arête du Raimeux - Pistes de skis, téléskis, patinoire artificielle couverte, manège, tennis.

Centre industriel :
Machines automatiques, horlogerie, décolletage, verrerie importante.

Bureau officiel de renseignements : « Pro Jura », Hôtel-de-Ville 16, Tél. 032 / 93 18 24.


Typo Offset Photocomposition

Imprimerie du Progrès sa 2720 Tramelan

Téléphone 032 / 97 40 40

# photo-composition offset

# imprimerie anderegg-guenin sa bienne

*photocomposition*

*la composition photographique des caractères — la plus avantageuse*

*Offset*

*le procédé d'impression le plus rapide, propre et économique*

2501 Bienne
Rue d'Aarberg 86
Téléphone 032 22 29 32

**En mettant ses installations à disposition:**

— des enfants de nos écoles
— des jeunes pratiquant le hockey sur glace
— des adeptes du patinage artistique
— des personnes attirées par le curling
— du grand public enfin

et, en été, en les offrant aux sociétés désireuses d'organiser des manifestations de tout genre, la

PORRENTRUY
PATINOIRE COUVERTE
D'AJOIE

joue un rôle important dans la vie sociale
et sportive de notre région.

***Fabrique de machines PRATA***
***TAVANNES***

Machines **à polir** les ailes de pignons
Secoueurs (machines à ébavurer)
Tasseaux courts pour fraiseuses
Etude et fabrication de machines spéciales

Références de premier ordre

IMPRIMERIE JURASSIENNE S.A.
Anc. Boéchat SA. Typo/offset/photocomposition
10, ruelle de l'Ecluse, 2800 Delémont, tél. 066 22 11 44

IMPRIMERIE JURASSIENNE

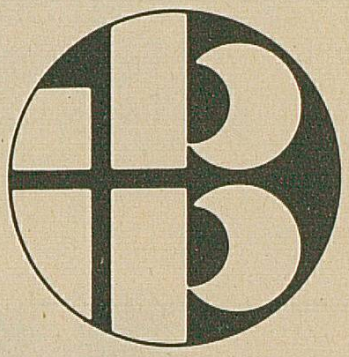
Abonnez-vous au quotidien

# LE PAYS

le journal de la fidélité jurassienne
paraissant tous les jours
et répandu dans tous les districts

Demandez-nous un abonnement à l'essai!

Administration du «Pays»
Case postale 315
2900 PORRENTRUY 1



Le sigle de tout imprimé soigné
en typo et offset

Toujours à votre service

## Imprimerie La Bonne Presse

2900 PORRENTRUY

- Toutes vos fournitures de bureau
- Toute votre littérature

## au Magasin de La Bonne Presse

Place des Bennelats
2900 PORRENTRUY

Pour vous servir :
Le Franc-Montagnard S. A.

votre imprimerie...
... votre journal

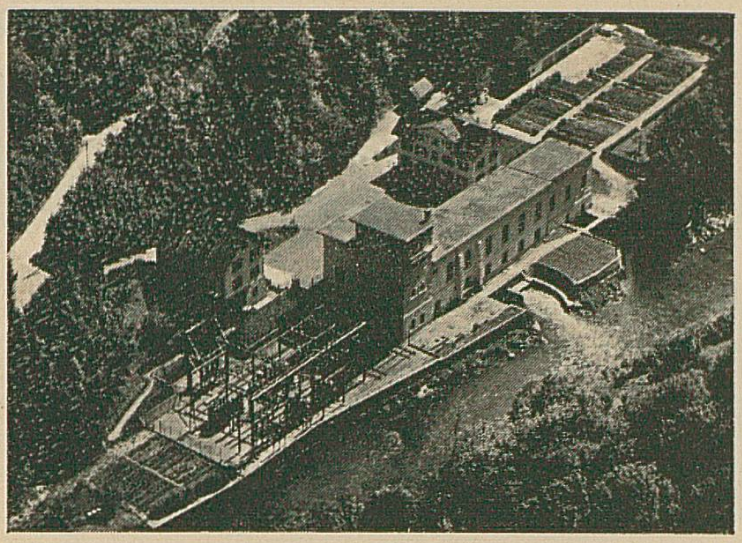
Typo-offset
Le Franc-Montagnard S. A.
Place du 23-Juin 10
2726 Saignelégier
Tél. (039) 51 16 55/51 16 61
Télex : 952 433 IFM

**‹A l'UBS, nos économies sont en bonnes mains›**

Rendez-nous visite –
nous rechercherons avec vous
le mode d'épargne
vous convenant le mieux.

UBS :
pour allier la théorie à la pratique.

2900 PORRENTRUY
Tél. 066/65 12 41



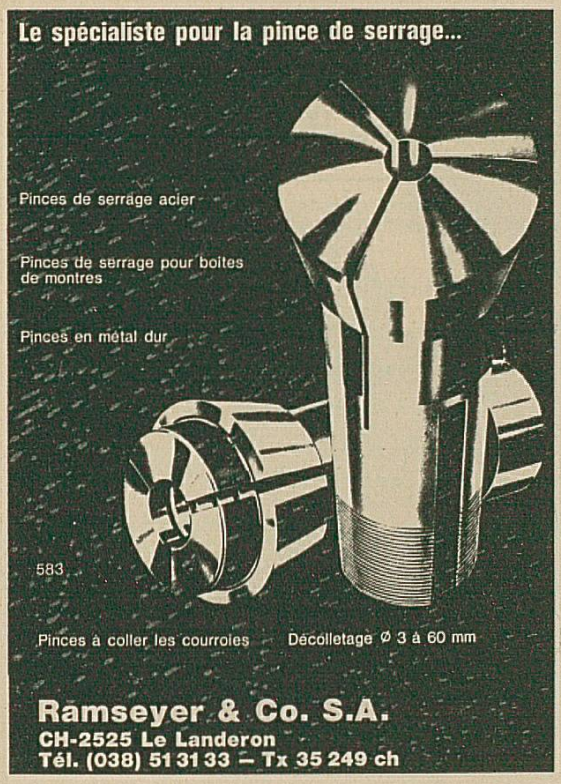
Usine
de La Goule
sur le Doubs

**Société des Forces électriques de La Goule SA**

Fondée en 1893

Siège social et bureaux à Saint-Imier

Production et distribution d'énergie électrique
Installations et vente d'appareils




**HADORN BUREAU**

Route de Moutier 2, Delémont
Tél. 066 / 22 83 83 ou
032 / 93 43 31

**Exposition de meubles et sièges de bureau**

ELAN USM KNOLL
Castelli Comforto Vitra

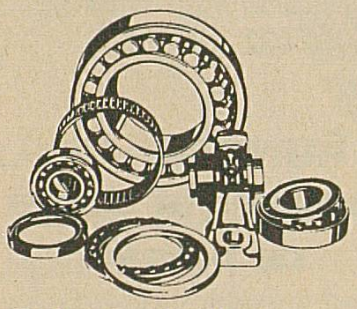
REF 854

Valgine

La montre suisse de qualité

**LES FILS D'A. GUENAT S.A.**
2724 LES BREULEUX
Tél. 039/54 14 27

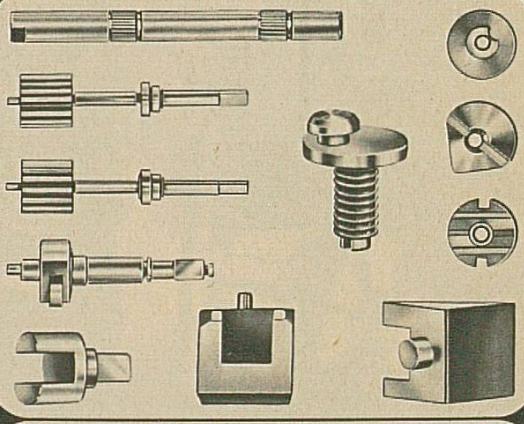
**FAG-SRO**
**met tout en mouvement**



**Schupbach Bienne**
**P. Lauper-Schupbach**
**Rue du Milieu 3 Tél. 032 42 44 02**

SL

Pièces à façon



DECOLLETAGE
**MONNIN FRÈRES**
Décolletages de précision jusqu'à 20 mm
S.à r.l. - CH 2605 Sonceboz - Tél. (032) 97 10 77

le chic au féminin

porrentruy

Broquet

AU PAVILLON DE LA MODE

porrentruy

style et choix

AM Marchand S.A.

Chauffage central
Installations sanitaires
Ventilation - Climatisation
Couverture - Ferblanterie

2800 DELÉMONT - Tél. 066/22 11 57

Peinture
Bureau d'architecture
Gérance immobilière

Entreprise générale
Bâtiment
Génie civil

**parietti et gindrat sa**

PORRENTRUY
BONCOURT
DELÉMONT

**SOCIÉTÉ**

# SERGE RIAT SA

**PORRENTRUY**

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE
**Spécialités :**
Lettres - Enseignes - Décors - Dorures à la feuille
Restauration d'objets d'art et tableaux anciens

SIGNALISATION ROUTIÈRE HORIZONTALE
**Tout marquage routier**

L'ARC-EN-CIEL
Produits de peinture
Papiers peints - Tissus muraux

TRADITION - EXPÉRIENCE - QUALITÉ - DEPUIS 25 ANS

Ateliers, bureaux : rue des Tilleuls 6-8 066/66 21 45
Magasin : Grand-Rue 22 066/66 38 91

# METAFIL

Machines à graver GRAVEX
Mécanique de précision
Machines spéciales
Pièces détachées
Appareils GIROLLE

N. Crevoisier
2718 LAJOUX
Tél. 032/91 92 62

IMPRIMERIE
CARTONNAGES
EMBALLAGES EN MOUSSE

2746 CRÉMINES

Fours automatiques à atmosphère contrôlée
pour tous les traitements thermiques

Générateurs de gaz

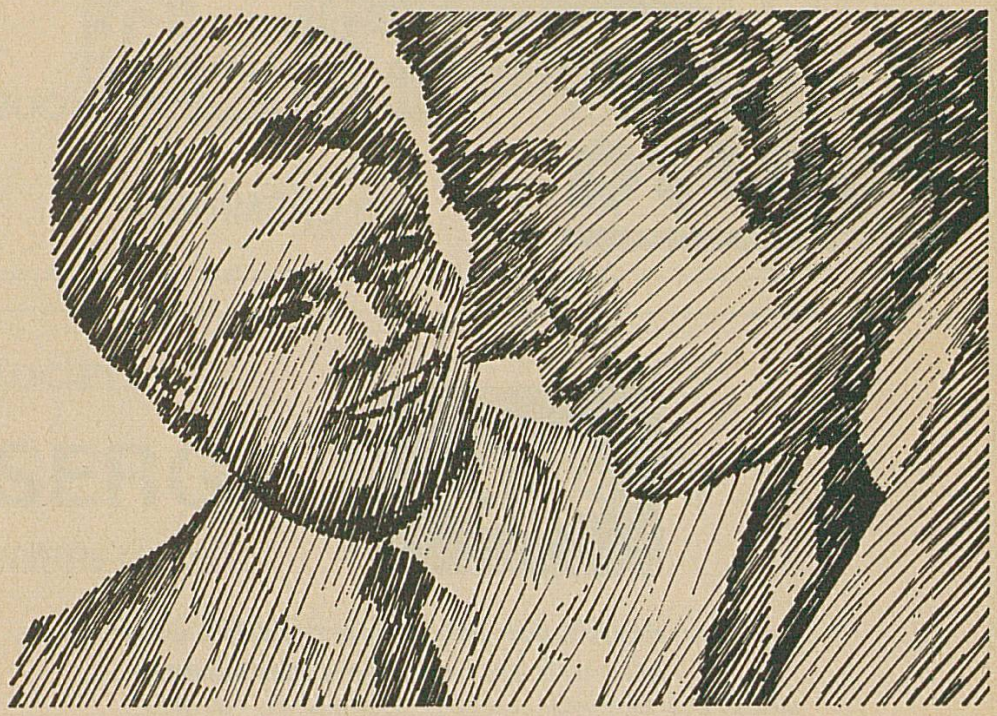
SA du Four Electrique
Delémont

Téléphone 066 21 12 61 Télex 34 341

BOITES DE MONTRES

A. MISEREZ S.A.

2726 SAIGNELEGIER
MAISON FONDEE EN 1900



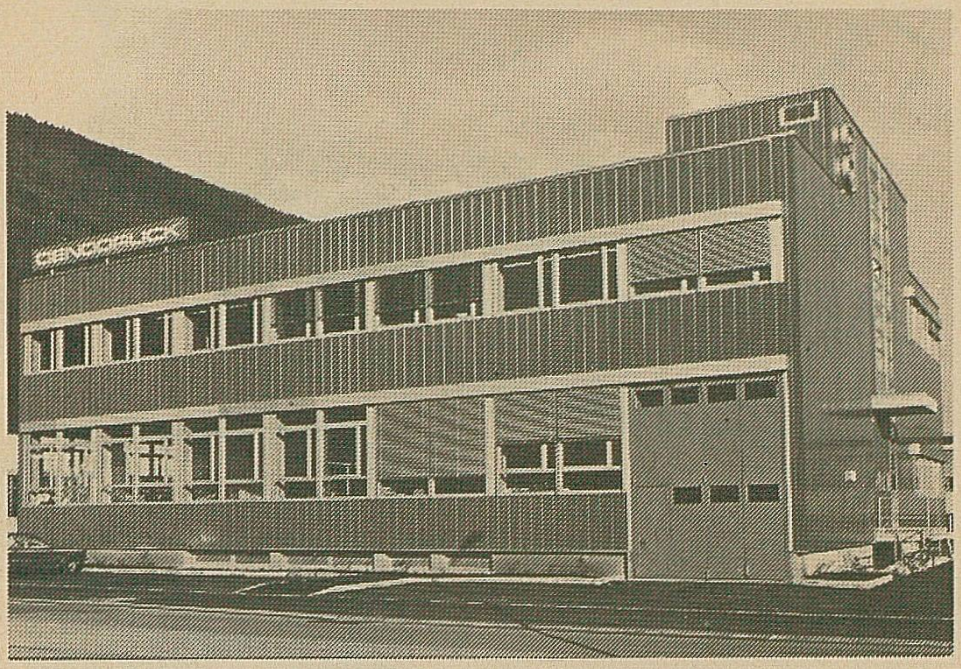
L'expert en assurances de La Bâloise vous donne,

# dans toutes les branches d'assurances

des renseignements dignes de confiance sur une protection mûrement étudiée et adaptée à vos besoins personnels.

Téléphonez-lui. –
Il saura ce que vous devez savoir!

**La Bâloise**
En tout cas



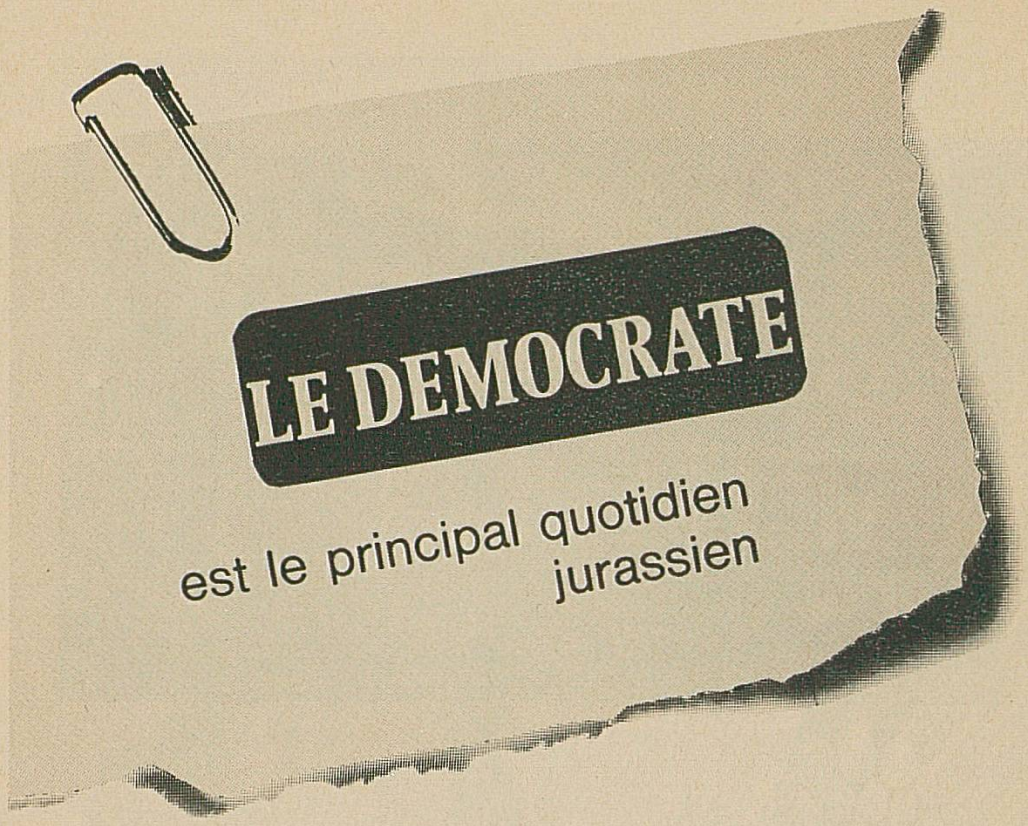

Un bâtiment fonctionnel...

Des installations techniques modernes...

Un personnel qualifié...

**3 garanties pour une réalisation optimum de tous vos imprimés**

**Genodruck**
15, rue Oppliger, Champs de Boujean
Case postale, 2501 Bienne
Téléphone 032 42 52 44

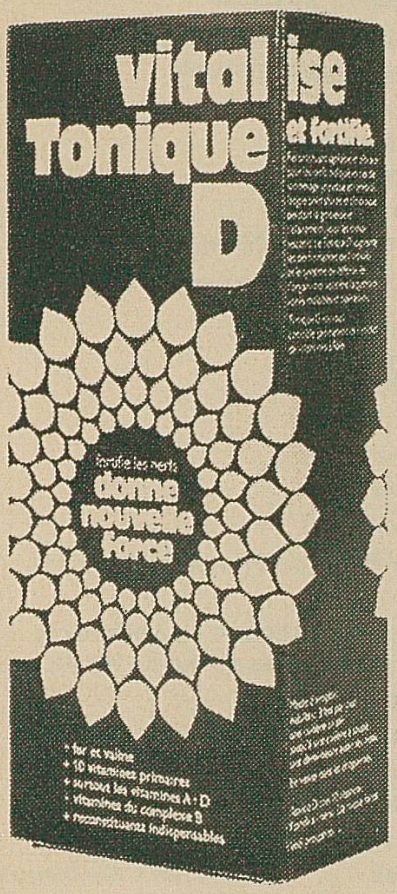



Mais c'est aussi une imprimerie
d'avant-garde qui met à votre disposition :

- un personnel compétent, rompu aux nouvelles techniques d'impression et soucieux de livrer des travaux de qualité ;
- un système de photocomposition offrant : une très grande rapidité d'exécution, un choix de caractères quasi illimité, une qualité de haut niveau, un archivage aisé, etc. ;
- un équipement offset moderne et performant comprenant, entre autres :
- un laboratoire photo complètement équipé pour le traitement des documents noir-blanc ;
- une rotative « Creusot-Loire » composée de 5 groupes d'impression, pour journaux, revues et programmes ;
- une presse Heidelberg « SORMZ », pour l'impression en couleurs et à des prix compétitifs de prospectus, revues, catalogues, etc., à moyen et fort tirages (5000 exemplaires et plus) ;
- une presse Heidelberg « KORS », format 52 × 72 cm., pour tous travaux, en noir et en couleurs ;
- une presse Heidelberg GTO, système « IMPRIM », pour la reproduction de tout document jusqu'au format A3 (42 × 30 cm.), dans des délais très brefs et à des prix extrêmement avantageux.

IMPRIMERIE DU DÉMOCRATE SA
Rue des Moulins 21 – 2800 Delémont
Tél. 066 22 17 51

# Tonique D




C'est le moment choisi pour faire une cure de Tonique D afin de mieux affronter la nouvelle saison.
Tonique D au goût agréable contient des substances indispensables pour l'organisme, telles que le fer actif, des vitamines et la valine.
Tonique D
fortifiant du système nerveux et reconstituant.

La demi-cure: Fr. 14.80
La cure: Fr. 25.50
Emb. DUO: Fr. 43.50

En vente exclusive chez votre droguiste !

GROUPEMENT DES
DROGUISTES DU JURA

# PORRENTRUY

Ville d'études

***Ses études supérieures :***

Lycée cantonal
Ecole supérieure de commerce
Collèges secondaires (communauté d'école sec.)
Ecole ménagère d'arrondissement

***Ses institutions pour la formation professionnelle :***

Ecole professionnelle artisanale
Atelier d'apprentissage pour horloger
Ecole professionnelle commerciale

***Ses écoles privées :***

Collège Saint-Charles
Ecole libre de jeunes filles
Institut Saint-Paul (jeunes filles)

# PORRENTRUY

Porte d'entrée de la Suisse

***Ses monuments historiques :***

Le Château et la Porte de France
L'Hôtel de Ville
L'ancien hôpital: Hôtel-Dieu et sa pharmacie
L'église Saint-Pierre
L'église Saint-Germain
L'église des Jésuites
L'Hôtel de Gléresse
(Archives jurassiennes et
Bibliothèque du Lycée cantonal)
L'Hôtel des Halles

Ses bâtiments scolaires
avec le Centre sportif scolaire

Ses rues et ses fontaines

Le jardin botanique
et les serres du Lycée cantonal

Ses aménagements sportifs:
piscine, piscine couverte de Saint-Charles, patinoire couverte, salle des fêtes, centre d'équitation

***Station de relais pour visiter le Jura et la région de Bâle***

Une solide formation adaptée aux débouchés actuels s'acquiert à

# l'UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

dans un cadre favorisant les contacts entre professeurs et étudiants.

***Faculté des Lettres***

avec enseignement préparant aux différentes variantes de la licence ès lettres et au doctorat. Cours de journalisme. Séminaire de français moderne pour étudiants de langue étrangère (certificat et diplôme). Cours de vacances de langue et littérature française, mi-juillet à mi-août.

***Faculté des Sciences***

avec enseignement préparant à sept types de licences, au diplôme de science actuarielle, d'ingénieur en microtechnique (2 ans Neuchâtel, 2 ans EPFL), de chimiste, de physicien, de géologue, de métallurgiste, au diplôme en électronique physique, au doctorat ès sciences, ainsi qu'aux premiers examens fédéraux de médecine, d'art dentaire et d'art vétérinaire (1 année), de pharmacie (2 ans).

***Faculté de Droit et des Sciences économiques***

avec enseignement préparant à la licence et au doctorat en droit, en sciences économiques, politiques et sociales, en psychologie du travail.

***Faculté de Théologie***

avec enseignement préparant à la licence et au doctorat en théologie. Séminaire d'études théologiques (formation diaconale).

Demandez toute documentation au
***Secrétariat de l'Université - 2000 Neuchâtel***
Tél. 038/25 38 51

# LES AMIS DU MUSÉE JURASSIEN

SIT APUD TE HONOR ANTIQUITATIS
Pline lib. VIII ep. 24

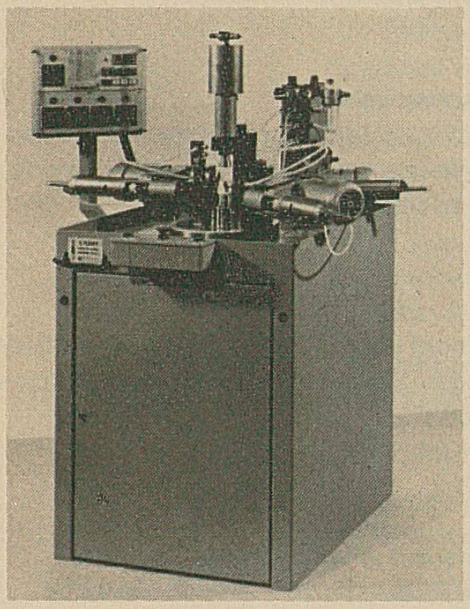
D'après une statuette romaine en terre cuite trouvée dans un tombeau à Courroux (IIe s. apr. J.-C.)

ÉMULATEURS !

Devenez membres de la SOCIÉTÉ DES AMIS DU MUSÉE JURASSIEN en versant à celle-ci une cotisation «minimale» de 5 fr. «Pour les jeunes», de 10 fr. «normale», ou de «soutien» de 20 fr. et plus à notre compte de la Banque Cantonale du Jura No 127.985.0.27

Entrée gratuite au Musée jurassien de Delémont sur présentation du récépissé postal attestant le paiement de votre cotisation.

Machine à percer les boîtes de montres type 183
Uhrengehäuse-Bohrmaschine Typ 183



— Cylindres Oléo-Pneumatiques
— Unités de perçage et de fraisage
— Machines spéciales
— Machines transferts

— Oelpneumatische Zylinder
— Bearbeitungseinheiten
— Sondermaschinen
— Transfermaschinen

**CLAUDE FLEURY**

Fabrique de machines / Maschinenfabrik
CH - 2504 Biel-Bienne, Eckweg 10 - Tél. 032 / 41 33 83

Le bon choix pour vos déplacements par air, terre ou mer...

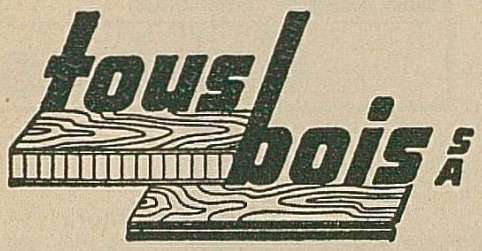
Votre conseiller pour vos vacances, séjours balnéaires ou croisières...

VOYAGES ET TRANSPORTS

place de la Gare **2900 PORRENTRUY**

Tél. 066 / 66 22 21

Le choix de vos prochaines vacances est vôtre ...
Le plaisir de vous servir est nôtre...




La maison de confiance pour toutes fournitures, bois contre-plaqués et dérivés

Service à domicile franco par camion

**2501 BIENNE-BIEL**
Rue Gottstatt 12 - Tél. 032 / 41 57 12

Maison fondée en 1943

**PRONTO**

**PRONTO WATCH CO**
**L. Maître & Fils SA**
**2725 Le Noirmont**

Au service de l'économie jurassienne depuis 1890

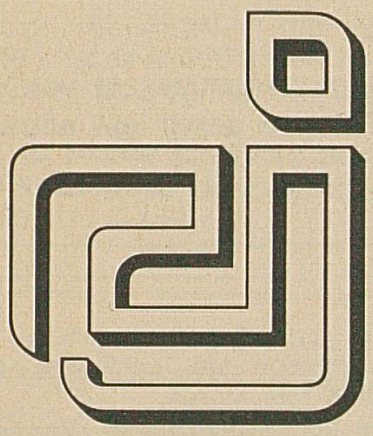
AU SERVICE DE VOTRE SANTÉ

PHARMACIE HILFIKER PARFUMERIE

BIENNE — Téléphone 032 23 11 23

A côté de la gare — Places de parc !

MENUISERIE - ÉBÉNISTERIE



CLAUDE JOLISSAINT

066/66 36 54

2900 PORRENTRUY

Roger Godel-Erard

MARCHAND DE FROMAGES

Alpes 4

1000 LAUSANNE

Tél. 021/20 99 27

**Vous le trouverez aux marchés:**

— jeudi à ORBE

— vendredi à PRILLY

— samedi à LAUSANNE (Riponne)

**Canon** — une technologie d'avant-garde;
— une qualité exceptionnelle;
— des prix à comparer.

**Canon** — machines à calculer;
— machines à écrire électroniques;
— micro-ordinateurs;
— photocopieurs à réduction et agrandissement.

**Canon** — vente et service d'entretien dans la République et Canton du Jura.

**TIBO**

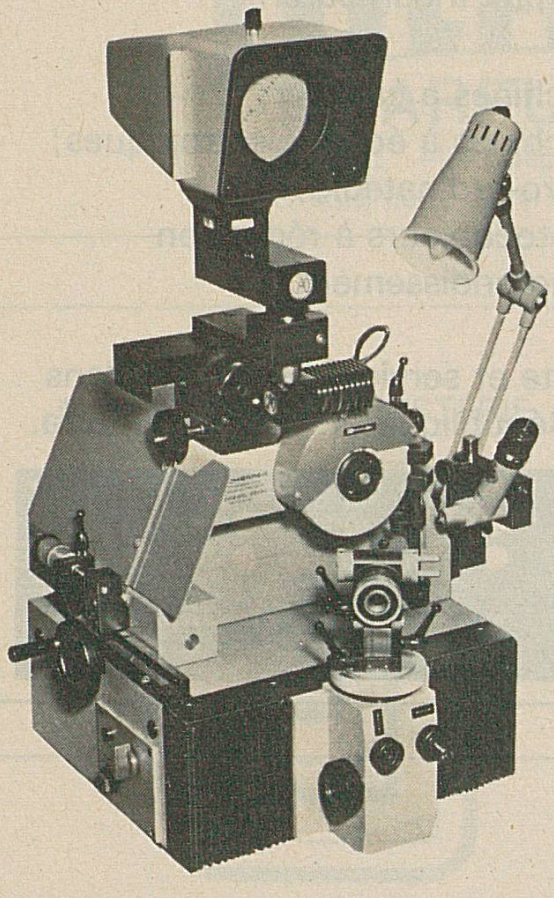
- technique
- bureau
- informatique
- organisation

30, rue du 23-Juin - CH-2900 Porrentruy 1
Case postale 17 - Téléphone 066/66 44 74

**Le symbole de votre partenaire idéal:**
**Banque Populaire Suisse.**

BANQUE POPULAIRE SUISSE
**Notre banque – un grand nom en Suisse.**

**Schleifen Sie**
**Ihre Ausbohrstähle**



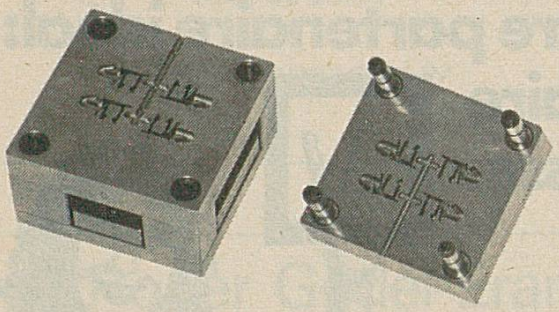
so oder so

Die SCHERRER-SCHLEIFMASCHINE SB 10 ermöglicht ein einwandfreies Schleifen sämtlicher Ausbohr- und Bohrstangenstähle

**Ausbohrstähle:**
∅ 0,65 mm für Minimalbohrung
∅ 0,8 mm bis
∅ 24 mm für Minimalbohrung
∅ 58 mm

**Bohrstangenstähle:**
Alle handelsüblichen Grössen von:
3 × 3 mm bis 10 × 10 mm
3 × 6 mm bis 7 × 12 mm

---



**Formenbau**
Max. 200 × 250 mm
**Kunststoffspritzerei**
Max. 46 cm³
**Senkerosion**

# W. Scherrer

Präzisionsmechanik
Mettlenweg 43
CH - 2504 BIEL/BIENNE
Tél. 032/41 30 75

FABRIQUE DE MACHINES

# Petermann Frères & Co S. A.

2606 CORGÉMONT
Tél. 032/97 15 41